

Manual de usuario Dialog 3210, 3211 y 3212

Teléfonos del sistema MD110



Telefonica

Bienvenido al Manual de usuario de los teléfonos Dialog 3210, 3211 y 3212, unos modelos que se encuadran dentro del sistema de comunicaciones MD110 de Ericsson Enterprise Business communication.

Se trata de un sistema de comunicaciones para empresas de vanguardia. Su combinación de prestaciones y servicios mejora notablemente las comunicaciones de prácticamente cualquier tipo de empresa.

Para sacar todo el partido a tan avanzadas prestaciones y servicios, existe una línea de teléfonos pensada para facilitar su utilización en cualquier circunstancia.

Su teléfono incorpora teclas programables que le permiten acceder, con sólo pulsar una tecla, a las funciones y los números que utiliza con más frecuencia. En este Manual de usuario, a modo de ejemplo, sólo aparecen algunas de las imágenes en pantalla del teléfono 3212.

En las descripciones de toda función que no implique hablar por el auricular se parte del supuesto de que éste se encuentra descolgado, salvo que se indique lo contrario. En lugar de pulsar la tecla "C", siempre puede colgar el auricular.

En este Manual de usuario se describen los servicios del sistema de Ericsson Enterprise y los teléfonos Dialog 3210, 3211 y 3212 con la programación que viene de fábrica. Sin embargo, puede haber alguna diferencia en la programación de su teléfono. Consulte a su administrador de sistema si necesita más información.

Nota: Los teléfonos Dialog 3210, 3211 y 3212 son teléfonos de sistema, es decir, que sólo se podrán utilizar con una centralita privada de Ericsson que admite estos tipos de teléfono.



ERICSSON NO CREA NINGUNA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO CON RESPECTO A ESTE MATERIAL, INCLUYENDO, AUNQUE NO LIMITÁNDOSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN OBJETIVO CONCRETO. Ericsson no será responsable de los errores aquí incluidos ni de daños fortuitos o perjuicios relacionados con la provisión, rendimiento o utilización de este material.

De este modo, Ericsson Enterprise AB, declara que este terminal está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva Europea R&TTE 1999/5/CE. Consulte www.ericsson.com/sdoc

ES/LZT 103 42 R1A

© Ericsson Enterprise AB 2002

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en manera alguna ni por ningún medio, ya sea eléctrico, mecánico, de fotocopia, de grabación u otro, sin permiso previo del editor.

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



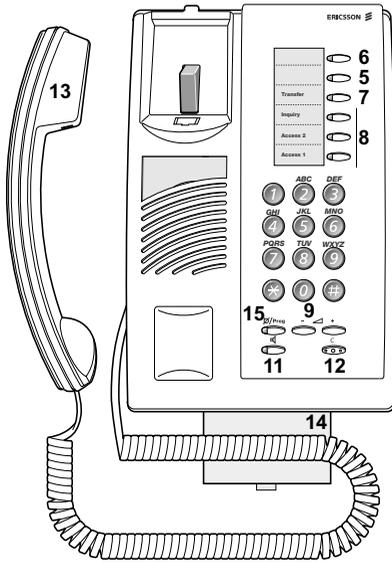
Índice general

| | página |
|------------------------------------|--------|
| Descripción | 6 |
| Free-seating (opcional) | 9 |
| Llamadas entrantes | 10 |
| Llamadas salientes | 12 |
| Durante las llamadas | 15 |
| Si recibe el tono de ocupado | 22 |
| Desvío de llamadas | 26 |
| Mensajes internos | 37 |
| Buzón de voz | 40 |
| Información | 43 |
| Números abreviados | 45 |
| Servicios de grupo | 49 |
| Otros servicios de utilidad | 51 |
| Buscapersonas (opcional) | 59 |
| Autorización | 64 |
| Programación y ajustes | 69 |
| Señales sonoras | 80 |
| Señales visibles | 82 |
| Información en pantalla | 83 |
| Unidad opcional/Glosario | 87 |
| Instalación | 89 |
| Etiquetas | 92 |
| Índice | 93 |
| Guía rápida | 95 |



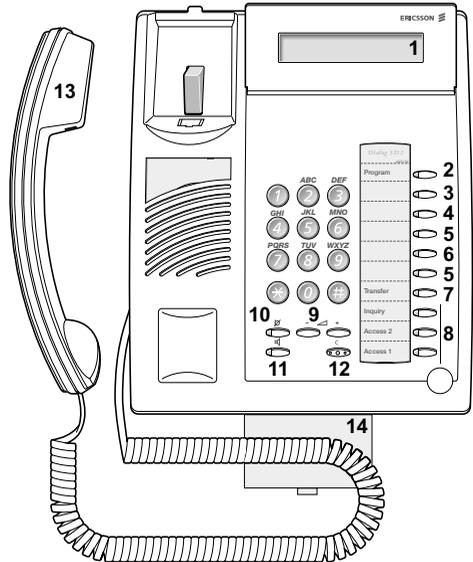
Descripción

Dialog 3210



Dialog 3211 y 3212

El 3211 no cuenta con pantalla.



Nota: Las funciones disponibles varían según el modelo. Si alguna función difiere de uno a otro o no se encuentra disponible en alguno de estos teléfonos, figurará indicado en la sección correspondiente del Manual del Usuario.

- 1 Pantalla (en el 3212 únicamente)**
2x20 caracteres. Véase la sección "Información en pantalla".
- 2 Programación**
Véase la sección "Programación y ajustes".
- 3 Rellamada automática**
Véase la sección "Si recibe el tono de ocupado". El administrador del sistema puede eliminar esta función o pasarla a otra tecla de función programable.



- 4 Desvío de llamadas (sígueme)**
Véase la sección "Desvío de llamadas". El administrador del sistema puede eliminar esta función o pasarla a otra tecla de función programable.
- 5 Teclas de función programable**
Véase la sección "Programación y ajustes".
- 6 Tecla de función programable/Tecla de auriculares**
Suele tratarse de una tecla de función programable, como las descritas en el número 5.
Con la unidad opcional DBY 410 02 (accesorio opcional) instalada bajo el teléfono, esta tecla queda dedicada para que el administrador del sistema la programe como tecla de Auriculares. Véase la sección "Otros servicios de utilidad /Auriculares".
- 7 Transferencia**
Véase la sección "Durante las llamadas".
- 8 Líneas de acceso**
Para la realización de llamadas. Las líneas 1 y 2 se pueden utilizar tanto para contestar como para efectuar llamadas. La línea de consulta sirve únicamente para realizar llamadas.
- 9 Volumen**
Véase la sección "Programación y ajustes".
- 10 Desconexión del micrófono**
a) Para conectar o desconectar el micrófono durante una llamada.
b) Para desconectar el timbre de llamada desde el estado en espera o cuando el teléfono esté sonando.
Véase las secciones "Durante las llamadas" y "Señales sonoras".
- 11 Conexión/Desconexión del altavoz**
Véase la sección "Durante las llamadas".
- 12 Borrar**
Para colgar las llamadas o salir de una función. Siempre puede pulsar esta tecla en lugar de colgar el auricular. También sirve para borrar la pantalla cuando se encuentre en modo programación (en el modelo 3212 únicamente).
- 13 Auricular**
Se suministra en serie con función de ayuda auditiva.
- 14 Lengüeta extraíble opcional para la guía rápida**
Véase dentro de la tapa posterior.



15 Desconexión del micrófono y programación

Véanse las secciones “Durante las llamadas” (para la desconexión del micrófono) y “Programación y ajustes”.



Free-seating (opcional)

La función free-seating es usada por personas que disponen de un número de extensión en la oficina pero que, sin embargo, no tienen teléfono. Por ejemplo, trabajadores flexibles, personas que trabajan mayoritariamente fuera de la oficina, etc. Como usuario de free-seating y cuando trabaja en la oficina, usted puede iniciar cualquier teléfono libre que se le asignará temporalmente con su número de extensión y sus categorías de sistema.

Para iniciar la sesión:

*** 1 1 ***

Pulse



Teclee el código de autorización y pulse



Teclee su número de teléfono y pulse



Pulse para concluir el procedimiento

La pantalla muestra su número de teléfono.

Para finalizar la sesión:

1 1

Pulse



Pulse para concluir el procedimiento



Llamadas entrantes



Cómo contestar llamadas

Las llamadas que reciba en su teléfono vendrán precedidas de un timbre de llamada y una indicación luminosa.

A través de la línea 1

Por lo general, recibirá las llamadas en la línea 1.



Descuelgue el auricular

A través de cualquier otra tecla de línea



Descuelgue el auricular



Pulse la tecla de la línea que parpadea

Manos libres

(en los teléfonos 3211 y 3212 únicamente)



Pulse la tecla de la línea que parpadea

Estará conectado con su comunicante a través del altavoz y el micrófono.



Pulse para concluir la llamada en modo manos libres



Llamadas para otra extensión

También puede contestar una llamada para un teléfono situado en otra sala:



Llame a la extensión cuyo teléfono esté sonando

8

Pulse

Nota: También puede pulsar *Retención/Captura de llamada* (tecla de función preprogramada por usted).

Cómo contestar una segunda llamada mientras habla por otra línea

Si su teléfono tiene preprogramada una tecla de “Aceptar 2ª llamada”, podrá recibir una segunda llamada siempre que esta función se encuentre activada.

Aceptar 2ª llamada 

Pulse para activarla / desactivarla

Cuando la función Aceptar 2ª llamada se encuentra activa, el indicador luminoso permanece encendido.

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador de sistema.

Supongamos que tiene usted una llamada a través de la Línea 1, cuando la tecla de la Línea 2 comienza a parpadear como indicación de que tiene una segunda llamada:

Línea 2 

Pulse para contestar

La primera llamada quedará retenida.

Línea 1 

Pulse para volver a la primera llamada

La segunda llamada quedará retenida. Ahora se encuentra hablando con la primera llamada.



Pulse para concluir la llamada con la que esté hablando en ese momento

Nota: Si quien le está llamando ha activado la Llamada en espera, podrá recibir una segunda llamada aunque no tenga activada la función Aceptar 2ª llamada.

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Llamadas salientes

Cómo realizar llamadas

Cómo hacer llamadas internas y externas:



Descuelgue el auricular y proceda en función del tipo de llamada:

Llamadas internas



Marque el número de la extensión

Llamadas externas

0

Marque el dígito o dígitos para acceder a una línea externa
Tono de llamada.

Nota: El dígito o dígitos concretos que se utilicen en su oficina, por ejemplo, el 0 ó 00.



Marque el número externo



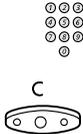
Pulse para finalizar la llamada



Manos libres

(en los teléfonos 3211 y 3212 únicamente)

Con el auricular colgado:



Marque el número

Tendrá conexión a través del altavoz y del micrófono.

Pulse para concluir la llamada en modo manos libres

Nota: También puede realizar llamadas de un modo más rápido utilizando los números abreviados comunes o sus propios números abreviados, programados por usted mismo. Véase la sección "Números abreviados individuales".

Línea externa individual

Para hacer una llamada a una línea externa concreta:

✱ 0 ✱



Pulse

Marque el número de la línea individual externa y pulse



Marque el dígito o dígitos para obtener línea externa, seguido del número de teléfono externo

Rellamada al último número externo

Cuando se realiza una llamada externa, el sistema memoriza automáticamente todos los dígitos marcados, con independencia de si la llamada fue contestada o no.



Descuelgue el auricular

✱ ✱ ✱

Pulse para volver a marcar el número memorizado

Se vuelve a marcar automáticamente el último número externo.

Nota: También puede pulsar Rellamada al último número (tecla de función preprogramada por usted).

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Cómo memorizar números externos

Cuando hace una llamada externa, puede memorizar el número con el fin de volver a marcarlo fácilmente. Se borrará el número que estuviera memorizado previamente.

Para memorizar un número externo:

Rellamada 

Pulse antes de concluir la llamada

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador de sistema.

Rellamada a un número



Rellamada 

Descuelgue el auricular

Pulse para volver a marcar el número guardado

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador de sistema.



Durante las llamadas

Escucha a través del altavoz

(En el teléfono 3210 únicamente)

Esta función le permite escuchar la llamada a través del altavoz con el auricular colgado, por ejemplo, mientras espera que una persona que comunica quede libre, para escuchar de un modo pasivo una llamada de multiconferencia en curso, etc.

Durante una llamada:



Pulse y cuelgue el auricular

Cuando la luz de la tecla está encendida, puede escuchar la llamada a través del altavoz. El auricular (micrófono incluido) queda desconectado. También se enciende la luz de la tecla de Desconexión del micrófono para informarle que el micrófono no está conectado.

Nota: El volumen se puede regular. Véase la sección "Programación y ajustes".



Pulse para finalizar la llamada

Para pasar del altavoz al auricular



Descuelgue el auricular



Escucha en grupo (a través del altavoz)

(En los teléfonos 3211 y 3212 únicamente)

Esta función permite a las demás personas que se encuentren en su sala escuchar la conversación telefónica que usted esté manteniendo. Usted habla por el auricular y la voz de su comunicante se oye por el altavoz.

Mientras mantiene una conversación:



Pulse para pasar del altavoz al auricular y viceversa

Cuando la luz de esta tecla se encuentre encendida, la voz de la persona que está al otro lado de la línea se podrá oír por el altavoz.

Nota: El volumen se puede regular, véase la sección "Programación y ajustes".

Cómo pasar de la escucha a través del altavoz al modo manos libres



Cuelgue el auricular

Conversación en modo manos libres.

Cómo pasar de manos libres a la escucha a través del altavoz

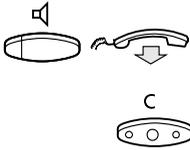


Descuelgue el auricular y pulse



Pulse para finalizar la llamada





Cómo pasar del auricular al modo manos libres

Pulse y cuelgue el auricular

Conversación en modo manos libres.

Pulse para finalizar la llamada

Cómo pasar del modo manos libres al auricular



Descuelgue el auricular

Conversación a través del auricular.

Desconexión del micrófono

Cuando la luz de esta tecla se encuentre encendida, la persona al otro lado de la línea no podrá oír nada de lo que se diga en su sala.

Nota: La designación de la tecla difiere según el modelo de teléfono.



Teléfono 3210

Pulse para activar o desactivar el micrófono



Teléfonos 3211 y 3212

Pulse para activar o desactivar el micrófono



Consulta

Supongamos que está manteniendo una conversación por la Línea 1 y desea realizar una llamada de consulta, interna o externa, a otra persona.

Consulta 

Pulse

Nota: También puede pulsar la Línea 2.



Realice la llamada

Su primera llamada queda retenida (el indicador luminoso parpadea despacio). Cuando el otro comunicante conteste, podrá pasar de una a otra llamada (volver a la anterior), transferir la llamada, crear una conferencia y finalizar una de las llamadas.



Pulse para finalizar la consulta

Se desconecta el segundo de sus comunicantes.

Línea 1

Pulse para retomar la primera llamada

Volver a la llamada anterior

El indicador luminoso de la llamada retenida parpadea.

Línea 1

Pulse para retener su segunda llamada

Ahora está al habla con la primera llamada.

Consulta

Pulse para retener su primera llamada

Ahora está al habla con la segunda llamada.



Pulse para concluir la llamada con la que esté hablando en ese momento

Transferencia de llamadas

Quiere transferir una llamada en curso.

Consulta 

Pulse



Realice la segunda llamada



Transfer

Pulse antes o después de recibir respuesta

Con ello se transfiere la llamada en curso.

Nota: Si tuviera retenida más de una llamada, se transferirá la última que haya retenido. Si la extensión marcada comunica o la transferencia no estuviera autorizada, su teléfono volverá a sonar.

Multiconferencia

Con este procedimiento puede incorporar hasta siete personas en una multiconferencia. Sólo el líder de la multiconferencia puede admitir participantes. Durante la multiconferencia se oír un tono cada 15 segundos.

Nota: El tono de la multiconferencia puede que no esté activado en su sistema.

Supongamos que está manteniendo una comunicación (Línea 1) y quiere establecer una multiconferencia telefónica. Usted será el líder de la multiconferencia.

Consulta

Pulse

Nota: También puede pulsar la Línea 2.



Llame a otra persona

Espere la respuesta.

3

Pulse para establecer una multiconferencia

Nota: También puede pulsar: Multiconferencia (la tecla de función preprogramada por usted).

Repita el procedimiento para incorporar a más miembros en la multiconferencia



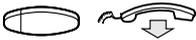
Cuelgue el auricular para abandonar la multiconferencia



Retener llamadas

Se puede retener temporalmente la llamada en curso. Las llamadas retenidas pueden retomarse tanto desde el propio teléfono como desde otro.

Retención individual



Pulse la tecla de línea de la llamada en curso y cuelgue el auricular
La luz de esta tecla parpadea lentamente.



Pulse la tecla de la misma línea para retomar la llamada

Retención común

8

Pulse

Nota: También puede pulsar: Retención/Captura de llamada (tecla de función preprogramada por usted).



Cuelgue el auricular

La luz de esta tecla parpadea lentamente. Si su teléfono tiene representación múltiple en otros teléfonos, la luz de la tecla que representa su número parpadea lentamente en estos teléfonos.

Para retomar la llamada desde su propia extensión:



Pulse la tecla de esa línea

Para retomar la llamada desde otra extensión:



Llame a la extensión donde se ha retenido la llamada

8

Pulse

Nota:

– También puede pulsar: Retención/Captura de llamada (tecla de función preprogramada por usted).

– Si su teléfono tiene representación múltiple en otros teléfonos, también puede pulsar la tecla que representa su número.



Cómo enviar el código de identificación de llamada en el momento de transferirla

En el momento de transferir una llamada se puede enviar a la pantalla de quien la recibe el código de identificación o el número de teléfono del comunicante.

Supongamos que usted mantiene una comunicación externa por la Línea 1.

Consulta 

Pulse para retener la llamada

Nota: También puede pulsar la Línea 2.

* 7 7 *

Pulse

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙ #
⊙

Marque el código de identificación o número de su comunicante y pulse

⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Llame a la persona a la que va a transferir la llamada

Transfer 

Pulse antes o después de recibir respuesta

La primera llamada se transfiere junto con el código de identificación o el número del comunicante.

Nota: Sólo podrá utilizar esta función si el teléfono de quien recibe la llamada transferida está programado para admitir códigos de identificación. Esta función sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de las centralitas telefónicas.

Cómo marcar durante una comunicación

Cuando llame a servicios telefónicos interactivos, como es el caso de la banca telefónica, necesitará utilizar señales DTMF (Dual Tone Multi Frequency). Si su centralita no estuviera aún programada para convertir los dígitos que usted marca a señales DTMF, tendrá que activar esta función en medio de la llamada.

Durante una llamada:

9 ⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙ ⊙ ⊙
⊙

Pulse y marque los dígitos que se le soliciten

Los dígitos que teclee se transmitirán como señales DTMF.

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Si recibe el tono de ocupado

Extensión o línea externa ocupada

Si llama a una extensión y recibe el tono de ocupado o no obtiene respuesta, o también cuando todas las líneas externas están ocupadas, puede recurrir a los siguientes métodos:

Rellamada automática

Si la extensión a la que llama comunica o no contesta:

6

Pulse

Nota: También puede pulsar: Rellamada automática (la tecla de función preprogramada por usted).



Cuelgue el auricular para concluir el procedimiento

El sistema le devolverá la llamada (con un timbre especial) cuando la extensión en cuestión concluya la llamada en curso o la próxima vez que ponga término a una nueva llamada. Tiene que contestar en ocho segundos o, de lo contrario, el servicio de Rellamada automática se cancela.



Descuelgue el auricular cuando reciba la rellamada automática

El sistema llama a la extensión.

Nota: Se pueden solicitar rellamadas automáticas para múltiples extensiones al mismo tiempo. Las rellamadas automáticas de otras extensiones le llegarán por la Línea 1.



Si todas las líneas externas están ocupadas (después de marcar el dígito o dígitos para obtener línea):

6 Pulse

Nota: También puede pulsar: Rellamada automática (la tecla de función preprogramada por usted).



Marque el número externo y pulse



Cuelgue el auricular para concluir el procedimiento

Cuando una línea externa quede libre, el sistema le devolverá la llamada (con un timbre especial). Tiene que contestar en ocho segundos o, de lo contrario, el servicio de Rellamada automática se cancela.



Descuelgue el auricular cuando reciba la rellamada automática

El sistema llama al número externo.

Nota: Sólo se puede activar una Rellamada automática en una línea externa ocupada al mismo tiempo. Las rellamadas automáticas de otras extensiones le llegarán por la Línea 1.

Cómo cancelar una rellamada automática concreta



Pulse y marque el número de la extensión

Nota: Para cancelar la Rellamada automática de una línea externa concreta, marque el dígito o dígitos para obtener línea en vez del número de la extensión.



Pulse

Cancelar todas las rellamadas automáticas



Pulse



Pulse



Cómo activar la llamada en espera

Si le es urgente hablar con una extensión ocupada u obtener una línea externa, puede notificarlo mediante una señal de llamada en espera.

5 Pulse

Nota: También puede pulsar: Llamada en espera (la tecla de función preprogramada por usted).

Mantenga el auricular descolgado. Cuando la extensión o la línea externa queden libres, accederá a ellas inmediatamente.

Nota: El uso de la función de llamada en espera puede encontrarse bloqueado en su extensión (programado así por el administrador del sistema). Si la función de llamada en espera no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo el tono de ocupado.

Intrusión en una extensión ocupada

Puede intruir la llamada de una extensión ocupada.

4 Pulse

Nota: También puede pulsar: Intrusión (la tecla de función preprogramada por usted).

Antes de que la intrusión se lleve a cabo, se envía un tono de aviso a las dos partes que se encuentran en comunicación. Se establece una comunicación entre los tres y se continúa oyendo el tono de aviso.

Nota:

- El tono de aviso puede que no esté activado en su sistema.
- El uso de la función de intrusión puede encontrarse bloqueado en su extensión (programado así por el administrador del sistema). Si la intrusión no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo un tono de ocupado.



Intrusión en una línea externa ocupada

De forma análoga, se puede intervenir en la llamada en curso de una línea externa ocupada.

* 4 4 * 

Pulse y marque el número de la línea externa individual



Pulse y marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa
Tono de ocupado.

4 Pulse

Nota: También puede pulsar: Intrusión (la tecla de función preprogramada por usted).

Antes de que la intrusión se lleve a cabo, se envía un tono de aviso a las dos partes que se encuentran en comunicación. Se establece una comunicación entre los tres y se continúa oyendo el tono de aviso.

Nota:

- El tono de aviso puede que no esté activado en su sistema.*
- El uso de la función de intrusión puede encontrarse bloqueado en su extensión (programado así por el administrador del sistema). Si la intrusión no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo un tono de ocupado.*



Desvío de llamadas

Desvío

Si no desea que le molesten o va a estar fuera de la oficina, puede desviar todas las llamadas hacia su extensión a una posición de respuesta preprogramada. Con el desvío activado, oírás un tono de marcado especial y la luz de desvío le indicará que las tres líneas de acceso están desviadas. No obstante, podrá seguir realizando llamadas normalmente.

El desvío puede ser directo o producirse únicamente si no hay respuesta o si su extensión comunica. También es posible dirigirlo a otro servicio de información (operadora, buzón de voz,...).

Nota: Si su teléfono tiene programadas las funciones "Desvío de directorio múltiple y No molesten" (pregunte al administrador de su sistema), el desvío se activa y se cancela simultáneamente en todas las líneas.

Cómo activar el desvío directo desde su propia extensión

La llamada se desvía hacia una posición concreta o hacia un máximo de tres posiciones comunes de respuesta predeterminadas (en función del tipo de llamada que se reciba). Estos objetos deberá programarlos el administrador del sistema.

Desvío 

Pulse

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema. Si intenta activar el desvío con el auricular descolgado o el altavoz conectado, deberá pulsar la tecla de desvío dos veces. También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

✖ 2 1 #

Pulse

Dialog
3210



Dialog
3211



Dialog
3212





Pulse

Nota: El desvío también se puede activar y cancelar desde la posición de respuesta, utilizando el procedimiento descrito en la sección “Sígueme interno”.

Cómo cancelar el desvío directo desde su propia extensión



Pulse

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema. También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

2 1

Pulse



Pulse

Nota: El desvío también se puede activar y cancelar desde la posición de respuesta, utilizando el procedimiento descrito en la sección “Sígueme interno”.

Desvío si no hay respuesta

*** 2 1 1 #**

Pulse para activarlo

Las llamadas que reciba se desviarán después de 3 tonos.



Pulse

2 1 1

Pulse para cancelarlo



Pulse



Desvío si comunica

*** 2 1 2 #** **Pulse para activarlo**



Pulse

2 1 2 # **Pulse para cancelarlo**



Pulse

Desvío a otro servicio de información

*** 2 1 8 #** **Pulse para activarlo**



Pulse

2 1 8 # **Pulse para cancelarlo**



Pulse



Sígueme interno

Todas las llamadas dirigidas a su extensión se desviarán a la extensión que usted elija (dentro de la red privada). Con el Sígueme activado, oírás un tono de marcado especial y la luz de desvío le indicará que las tres líneas de acceso tienen habilitado un Sígueme. No obstante, podrá seguir realizando llamadas normalmente.

Nota: Si su teléfono tiene programadas las funciones "Desvío de directorio múltiple y No molesten" (pregunte al administrador de su sistema), el Sígueme interno se activa y se cancela simultáneamente en todas las líneas.

Cómo activarlo desde su propia extensión



Descuelgue el auricular



Pulse y marque el número de la posición de respuesta

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador de sistema.



Pulse para activarlo



Cuelgue el auricular

Nota: También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.



Pulse y marque el número de la posición de respuesta



Pulse



Cómo cancelarlo desde su propia extensión

Desvío 

Pulse

Nota:

- Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.
- También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

2 1 # 

Pulse

Cómo cambiarlo desde la posición de respuesta

* 2 1 * 

Pulse y marque el número de su propia extensión

* 

Pulse y marque el número hacia el que se desviarán las llamadas



Pulse para efectuar el cambio

Desde este momento las llamadas se enviarán a esa nueva posición de respuesta.

Nota: El *Sígueme interno* tiene que encontrarse activado desde la propia extensión antes de que sea posible cambiarlo desde la posición de respuesta.

Cómo cancelarlo desde la posición de respuesta

2 1 * 

Pulse y marque el propio número de extensión



Pulse



Sígueme externo

Si se encuentra habilitado el Sígueme externo, podrá hacer que todas las llamadas para su extensión se desvíen al número externo que usted elija. Al descolgar, oírá un tono de marcado especial. No obstante, podrá seguir realizando llamadas normalmente.

Cómo activarlo

* 2 2 #



Pulse y marque el dígito o dígitos para obtener línea externa, seguido del número externo

#



Pulse

Cancelar

Desvío



Pulse

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema. También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

2 2

Pulse

#



Pulse

Cómo evitar un desvío

Si en su extensión tiene habilitada la función de evitar un desvío de llamadas, podrá evitar el desvío/sígueme que se encuentre activado en una extensión concreta.

* 6 0 *



Pulse y marque el número de la extensión

#

Pulse y espere respuesta



Número personal (opcional)

Con esta función se le podrá localizar en su número de teléfono normal de la oficina, aunque se encuentre en otra sala, fuera de la oficina, en casa, etc. En función de las características de la centralita de su oficina, podrá contar con un perfil individual de búsqueda o podrá elegir entre cinco perfiles de búsqueda individuales. Un perfil de búsqueda puede adecuarse a distintas situaciones; por ejemplo: En la oficina, De viaje, En casa, etc. En un perfil se pueden incorporar números de teléfono tanto internos como externos.

A petición de usted, el administrador del sistema programará o modificará los perfiles de búsqueda. Véase la sección "Cómo crear y activar los perfiles de búsqueda".

Cuando esta función se encuentra activada, las llamadas para usted se transfieren a diferentes teléfonos o servicios de información en el orden que usted haya decidido. Si una de las posiciones de respuesta del perfil comunica, la llamada se puede transferir a otra de las posiciones predefinidas en aquél, por ejemplo, al Buzón de voz o a un compañero. Esta función se puede activar desde su propio teléfono en la oficina o, si se encuentra fuera de ésta, por medio de la función de Acceso Directo al Sistema (DISA).

Cómo activar o cambiar el perfil desde el teléfono de la oficina

✳ 1 0 ✳

(1-5)



Pulse

Marque el dígito del perfil de búsqueda

Pulse

En el teléfono 3212 aparece en pantalla el dígito del perfil de búsqueda elegido.

Nota:

- En versiones posteriores de la centralita, el teléfono también puede activar y cambiar a otro perfil programando una tecla función/perfil de búsqueda (las teclas función tiene que haberlas asignado el administrador de su sistema). Cuando el perfil de búsqueda está activado se enciende la luz de la tecla. Véase la sección "Programación y ajustes".
- Si la operadora está incluida en el perfil activado como una posición de respuesta, informe siempre la operadora de su ausencia. Utilice la función de información de ausencia o llame a la operadora. Si el buzón de voz está incluido en el perfil activado, actualice siempre el saludo con la información de su ausencia.



Cómo cancelar este servicio desde el teléfono de su oficina

1 0



Pulse

Pulse

Nota: Si ha activado un perfil mediante una tecla de función, puede pulsar esta tecla en lugar de usar el procedimiento que hemos descrito.

Cómo activar o cambiar el perfil desde un teléfono externo

El teléfono externo tiene que ser de teclas y disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).

Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA
Tono de llamada.

* 7 5 *



Pulse

Teclee el código de autorización y pulse



Marque su propio número de extensión y pulse

Tono de llamada.

* 1 0 *



Pulse

Marque su propio número de extensión y pulse

(1-5)

Marque el dígito del perfil de búsqueda



Pulse y cuelgue el auricular

Nota: Si la operadora está incluida en el perfil activado como una posición de respuesta, siempre tiene que informarle de su ausencia. Utilice la función de información de ausencia o llame a la operadora. Si el servicio de Buzón de voz está incluido en el perfil activado, actualice siempre el saludo con información sobre su ausencia.



Cómo cancelar este servicio desde un teléfono externo

El teléfono externo tiene que ser de botones y disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).

Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA

Tono de llamada.

*** 7 5 ***

Pulse



Teclee el código de autorización y pulse



Marque su propio número de extensión y pulse

Tono de llamada.

1 0 *

Pulse



Marque su propio número de extensión y pulse



Cuelgue el auricular

Cómo crear y activar los perfiles de búsqueda

El administrador de sistema crea o cambia los perfiles de búsqueda. Para configurar los perfiles, copie la configuración, complete los perfiles nuevos o cambiados y déselo al administrador de su sistema.

***Nota:** Si tiene un Servidor personal de llamada conectado a su sistema, puede editar los perfiles a través de la Intranet. ¡Ver instrucciones para el servidor!*

Notas importantes en el diseño de los perfiles de búsqueda:

- *Evite que una llamada dure más de 45 segundos para sus perfiles*

Normalmente el que llama cuelga después de 3–6 tonos de llamada. Si necesita que la llamada dure más tiempo, lo máximo son 60 segundos.

- *Tenga en cuenta el tiempo que necesita para reaccionar y contestar en cada posición de respuesta de sus perfiles*
Podría necesitar hasta 15 segundos para reaccionar y contestar en un escritorio o en un teléfono inalámbrico y 20–25 segundos con un teléfono móvil.



- *Debe tener una posición de respuesta al final de cada perfil (buzón de voz u operadora/secretaria)*

Si no, las llamadas podrían quedar sin respuesta.

- *Tenga en cuenta lo que debería ocurrir cuando un teléfono está ocupado*

Las opciones disponibles son:

- Aceptar la 2ª llamada (si está disponible)
- Desvío al buzón de voz
- Desvío a la operadora

- *Si se utiliza un contestador automático, un FAX u otro servicio de respuesta como una posición de respuesta previa, esto podría interrumpir la búsqueda*

Desconecte el servicio de respuesta o cree tiempos de llamada que no afecten la búsqueda.

- *Si su sistema admite un solo perfil personal, diseñe el perfil sólo con las 2–3 posiciones que utiliza con más frecuencia*

Si añade más números, hay un riesgo de que el que llama cuelgue antes de que se llegue a la última posición.

- *Si su sistema admite entre 1–5 perfiles personales, diseñe los diferentes perfiles para adaptarlos a las posiciones que utiliza con más frecuencia*

Asegúrese de que utiliza las mínimas posiciones de respuesta posibles para cada perfil. Ejemplos de perfil:

- *En la oficina*
- *En casa*
- *De viaje*
- *Ausente/sin cobertura*

Ejemplo:

Cómo completar su configuración para los perfiles de búsqueda:

Perfil 1 *En la oficina*

| Orden de búsqueda | Introduzca el tipo de teléfono o posición de la respuesta* | Número de teléfono | Tiempo de llamada (segundos) |
|-------------------|--|--------------------|------------------------------|
| 1 | Escritorio | 1234 | 10 |
| 2 | Inalámbrico | 5234 | 15 |
| 3 | Buzón de voz | | |

* Ejemplos: Escritorio, Inalámbrico, Móvil, Externo, Buzón de Voz, Operadora, etc.

Perfil 2 *En casa*

| Orden de búsqueda | Introduzca el tipo de teléfono o posición de la respuesta* | Número de teléfono | Tiempo de llamada (segundos) |
|-------------------|--|--------------------|------------------------------|
| 1 | Externo | 222222 | 20 |
| 2 | Móvil | 0706666666 | 25 |
| 3 | Buzón de voz | | |



Configuración de los perfiles de búsqueda

Nombre:.....

Departamento:.....

Núm. de teléfono

Cuenta:.....

Perfil 1

| Orden de búsqueda | Introduzca el tipo de teléfono o posición de la respuesta* | Número de teléfono | Tiempo de llamada (segundos) |
|-------------------|--|--------------------|------------------------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |

* Ejemplos: Escritorio, Inalámbrico, Móvil, Externo, Buzón de Voz, Operadora, etc.

Perfil 2

| Orden de búsqueda | Introduzca el tipo de teléfono o posición de la respuesta* | Número de teléfono | Tiempo de llamada (segundos) |
|-------------------|--|--------------------|------------------------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |

Perfil 3

| Orden de búsqueda | Introduzca el tipo de teléfono o posición de la respuesta* | Número de teléfono | Tiempo de llamada (segundos) |
|-------------------|--|--------------------|------------------------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |

Perfil 4

| Orden de búsqueda | Introduzca el tipo de teléfono o posición de la respuesta* | Número de teléfono | Tiempo de llamada (segundos) |
|-------------------|--|--------------------|------------------------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |

Perfil 5

| Orden de búsqueda | Introduzca el tipo de teléfono o posición de la respuesta* | Número de teléfono | Tiempo de llamada (segundos) |
|-------------------|--|--------------------|------------------------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |



Mensajes internos

Mensaje manual en espera (MMW)

Si la extensión a la que llama no contesta, puede enviar una indicación de Mensaje en espera a esa extensión (siempre que esta función se encuentre habilitada).

Contestar



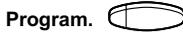
Pulse

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

El sistema inicia una llamada a la extensión que envió el Mensaje en espera.

Cómo comprobar quién le envió el MMW

Nota: Esta función sólo se encuentra disponible en el teléfono 3212.



Pulse

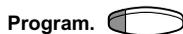
La luz de la tecla Programa se enciende y se apagan todas las demás luces.



Pulse

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

Aparecerá en la pantalla el número de la persona que le envió el Mensaje manual en espera.



Pulse para concluir el procedimiento



3 1
C

Pulse
Pulse

Cómo enviar un MMW a otra extensión

*** 3 1 ***

Marque el número de la extensión

Pulse
En la extensión correspondiente, se enciende el indicador de Mensaje en espera.

Cómo cancelar un MMW enviado a otra extensión

3 1 *

Marque el número de la extensión

Pulse



Mensaje en espera (opcional)

Si tiene asignada esta función y su teléfono está desviado a un equipo externo de mensajería, una tecla de función (programada por el administrador del sistema) parpadeará cuando tenga mensajes guardados en el equipo. Los mensajes se imprimirán en una impresora conectada al equipo.

Para imprimir mensajes



Pulse

La pantalla muestra la identificación del equipo y el número de mensajes que tiene guardados (en el 3212 únicamente).

Si piensa que la notificación de Mensaje en espera es molesta o quiere desconectar la notificación:

9 1 # *

Pulse

Tono de confirmación.

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Buzón de voz

Buzón de voz integrado (opcional)

Esta función le permite dejar un mensaje hablado a quien le llame cuando no pueda contestar las llamadas, cuando, por ejemplo, se encuentre fuera de la oficina, en una reunión, etc. A continuación el que llama podrá dejar un mensaje en su buzón de voz. Cuando vuelva a la oficina podrá entrar en el mismo y escuchar los mensajes recibidos.

Puede optar por desviar a su buzón de voz todas las llamadas que se reciban, aquellas llamadas que no tengan respuesta o sólo aquellas que se reciban cuando su teléfono comunica.

Cuando entre en su buzón de voz, oirá instrucciones memorizadas sobre cómo escuchar, memorizar, guardar y borrar mensajes, así como sobre la forma de cambiar su código de seguridad.

Cómo activar y desactivar su buzón de voz

Para todas las llamadas que se reciban:

Véase la sección "Sígueme interno", dentro de "Desvío de llamadas" (código de función 21). Utilice el número del buzón de voz como "número de la posición de respuesta".

Si las llamadas que se reciben no obtienen respuesta:

Véase "Desvío de llamadas", sección "Desvío si no hay respuesta" (código de función 211).

Si su teléfono comunica:

Véase "Desvío de llamadas", sección "Desvío si comunica" (código de función 212).



Cómo entrar en su buzón de voz

Desde el teléfono de la oficina:



Marque el número del buzón de voz

Nota: Si hay una tecla de función programada para su buzón de voz y la luz de la tecla está encendida (= se ha recibido un mensaje nuevo), también puede pulsar esta tecla.

Si se le pide que teclee su código de seguridad:



Teclee su código de seguridad

Código de la entrega = su número de extensión.

Desde otro teléfono:



Marque el número del buzón de voz

Si se le pide que introduzca su código de seguridad (y el teléfono que esté utilizando cuenta con su propio buzón de voz):

#

Pulse



Teclee el número de su buzón de voz

(normalmente su número de extensión de la oficina)



Teclee su código de seguridad (si es necesario)

Cómo entrar en el buzón de voz de otra persona



Marque el número del buzón de voz

Si se le pide que introduzca su código de seguridad (y el teléfono que esté utilizando cuenta con su propio buzón de voz):

#

Pulse



Teclee el número de su buzón de voz

(normalmente el número de extensión de la oficina de esa persona)



Teclee el código de seguridad de esa persona (si es necesario)

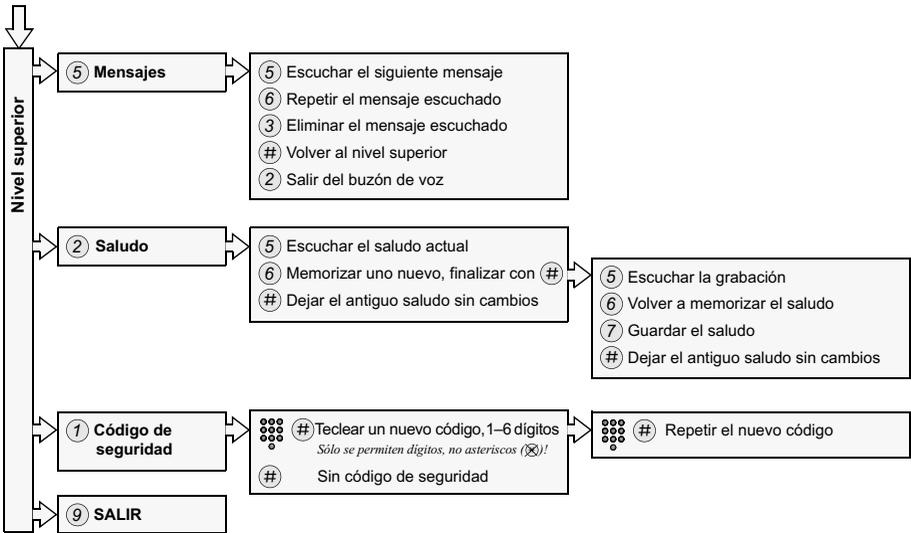


Cómo administrar el buzón de voz

El buzón de voz le informa del número de mensajes nuevos y guardados. Si tiene demasiados mensajes guardados, se le pedirá en primer lugar que borre algunos.

Las instrucciones memorizadas le piden que pulse diferentes dígitos con el fin de escuchar los mensajes de quien le ha llamado, grabar sus propios saludos personales, cambiar la contraseña o salir del buzón de voz, etc.

Este esquema le ofrece una perspectiva general del buzón de voz y de los dígitos que hay que utilizar.



Información

Información de ausencia (opcional)

Se trata de una función que podrá utilizar durante su ausencia para informar a quienes le llaman sobre los motivos de ésta y la fecha y hora de regreso. Si está autorizado para ello, también podrá introducir la información de ausencia para otra extensión desde la suya propia.

Cómo activarlo

Ejemplo: Vuelvo el 15 de septiembre (=0915).

✳ 2 3 ✳

Pulse

(0–9)

Teclee el código de ausencia

Nota: Los códigos de ausencia constan de un dígito que dependerá del sistema conectado a la centralita. Póngase en contacto con el administrador del sistema si desea saber cuáles son los códigos de ausencia disponibles.

✳ 0 9 1 5

Pulse y teclee la fecha (MMDD) o la hora (HHMM) de su vuelta

Nota: Si no necesita especificar la fecha y hora, puede saltarse este paso.



Pulse

En el teléfono 3212, la pantalla muestra el motivo y, si las hubiera introducido, la fecha y hora de su regreso.

Cancelar

2 3

Pulse



Pulse

La información programada se borra.

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Cómo activarla para otra extensión

✳ 2 3 0 ✳

Pulse



Marque el número de extensión y pulse

(0-9)

Teclee el código de ausencia

✳ 0 9 1 5

Pulse y teclee la fecha y hora de regreso de la otra persona



Pulse

La pantalla de la extensión de esa persona muestra el motivo y, si las hubiera introducido, la fecha y hora de su regreso.

Cómo cancelarla para otra extensión

2 3 0 ✳

Pulse



Marque el número de la extensión y pulse

Nota: Si recibe un tono especial de marcado, quiere decir que precisa el código de autorización de la otra extensión. Teclee el código y pulse # antes de pulsar la tecla de borrar.



Pulse



Números abreviados

Números abreviados comunes

Por medio de los números abreviados, podrá realizar llamadas con sólo pulsar unas pocas teclas. Los números abreviados comunes constan de 1–5 dígitos y están grabados en la centralita (los ha grabado el administrador del sistema).



Descuelgue el auricular y marque el número abreviados común

Números abreviados individuales

Puede programar hasta diez teléfonos de uso frecuente en las teclas 0 al 9 y usarlos como números abreviados individuales (si tiene habilitada esta función).

Cómo utilizarlos

*** * (0–9)**

Pulse y marque los dígitos relevantes

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Cómo programar y cambiar los números abreviados individuales

*** 5 1 * (0-9)**



Pulse y marque el dígito seleccionado

Pulse y marque el número de teléfono



Pulse

Nota: El número programado puede contener un máximo de 20 dígitos más un “”, que señala el segundo tono de marcación de la red pública. En el teléfono 3212, la pantalla sólo muestra los últimos 20 dígitos de cada número.*

Borrar un número programado

5 1 * (0-9)



Pulse y marque el dígito seleccionado

Pulse

Borrar todos los números programados

5 1

Pulse



Pulse



Marcación con una tecla de función

Sede central 

Pulse la tecla de función

Cómo programar en el Dialog 3210

Los números de teléfono y los códigos de función pueden programarse en una tecla de función.

 ∅/Prog

Mantenga la tecla pulsada mientras programa

Pulse la tecla de función seleccionada y marque el número de teléfono o el código de función



Pulse de nuevo la tecla de función

 ∅/Prog

Suelte
Asignar la tecla.

Cómo borrar los números programados en el Dialog 3210

 ∅/Prog

Mantenga la tecla pulsada mientras programa



Pulse la tecla de función que desee

Pulse para borrar el número marcado

 ∅/Prog

Suelte

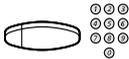


Cómo programar en Dialog 3211/3212

Los números de teléfono y los códigos de función pueden programarse en una tecla de función.

Program. 

Pulse



Pulse la tecla de función deseada y marque el número de teléfono o el código de función



Pulse de nuevo la tecla de función

Program. 

Pulse para concluir la programación
Asignar la tecla.

Borre y verifique el número programado en el Dialog 3211/3212

Nota: La función de verificación del número programado sólo se encuentra disponible en el teléfono 3212.

Program. 

Pulse



Pulse la tecla de función que desee

Sólo en el teléfono 3212 el número guardado aparece en la pantalla.



Pulse si quiere borrar el número guardado
Se borra el número guardado.

Program. 

Pulse



Servicios de grupo

Grupo de captura de llamadas

Las personas que forman parte de un equipo pueden hacer que el administrador del sistema programe sus teléfonos para que formen Grupos de captura de llamadas.

En un Grupo de captura de llamadas, los integrantes del mismo pueden contestar las llamadas dirigidas a cualquier miembro del grupo.

8 Pulse para contestar

Nota: Un Grupo de captura de llamadas puede servir como alternativa a otro grupo. Las llamadas al grupo alternativo sólo pueden contestarse cuando no hay llamadas para el grupo propio.

Grupo de timbre común

Las llamadas suenan en un timbre común.

8 Pulse para contestar

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Grupo de búsqueda

Como miembro de un grupo de extensiones al que se llama por medio de un número común, podrá abandonar de forma temporal el grupo.

× 2 1 × 

Pulse y marque el número de su propia extensión



Pulse

Para volver al grupo

2 1

Pulse



Pulse

Si está autorizado, puede desviar todas las llamadas de su grupo a otra extensión o grupo:

× 2 4 ×

Pulse

 ×

Marque el número del grupo que quiere desviar y pulse



Marque el número de extensión de la nueva posición de respuesta



Pulse

Para cancelar el desvío:

2 4 ×

Pulse



Marque el número del grupo que se ha desviado



Pulse



Otros servicios de utilidad

Código de cuenta (opcional)

Esta función se utiliza para cargar una llamada a un número de cuenta o para impedir la realización de llamadas no autorizadas desde su teléfono. El código de cuenta puede constar de 1 a 15 dígitos.

✳ 6 1 ✳



Pulse

Teclee el código de cuenta y pulse

Tono de llamada.

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo

Llamada externa en curso

Cuando se utiliza para cargar una llamada, también se puede asignar una llamada externa en curso a un determinado código de cuenta.

Durante la llamada:

Línea 

Pulse la tecla de la línea para retener la llamada en curso

✳ 6 1 ✳



Pulse

Teclee el código de cuenta y pulse

Tono de llamada.

Línea 

Pulse la tecla de la línea para recuperar la llamada retenida



Comunicación inmediata

En de los teléfonos Dialog 3211 y 3212, las llamadas se contestan automáticamente sin tener que descolgar el auricular ni pulsar ninguna tecla. La llamada se inicia en modo manos libres.

En el teléfono 3210, las llamadas se contestan automáticamente y la persona que llama puede ser escuchada a través del altavoz incorporado. Para contestar la llamada tiene que descolgar el auricular.

Esta función puede estar permanentemente activa o activarse mediante una tecla de función (programada por el administrador del sistema).

Siempre activa

Programa la opción de timbre con "Respuesta inmediata sin señal de llamada", opción 6, en la tecla de Línea de acceso. Véase la sección "Programación y ajustes".

Activación mediante tecla de función

Respuesta automática



Pulse para activar o desactivar

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

La recepción de llamadas viene precedida de una única señal de llamada. Podrá usar esta función cuando el indicador de la tecla se encuentre encendido.

Cancelación general

Las siguientes funciones se pueden cancelar simultáneamente:

- Rellamada automática (se cancelarán todas las Rellamadas automáticas).
- Desvío/Sigueme externo e interno.
- Mensaje manual de espera/Desvío de mensajes.
- No molesten.
- Servicio nocturno flexible.

Cómo activarlo

0 0 1



Pulse

Pulse



Servicio nocturno

Cuando la centralita se encuentra en modo de servicio nocturno, todas las llamadas recibidas a través de la operadora se transfieren a una extensión o grupo de extensiones determinadas. La centralita dispone de cuatro modos de servicio nocturno diferentes:

Servicio nocturno normal

Todas las llamadas que se reciben a través de la operadora se transfieren a una extensión concreta. Conteste las llamadas de la forma habitual.

Servicio nocturno individual

Las llamadas dirigidas a una línea o grupo de líneas específico se transfieren a una extensión concreta. Conteste las llamadas de la forma habitual.

Servicio nocturno universal

Las llamadas entrantes que se reciben a través de la operadora se transfieren a un dispositivo de señalización universal, por ejemplo, un grupo de timbre común. Conteste las llamadas según lo expuesto en la sección "Grupo de timbre común".

Servicio nocturno flexible

Esta función le permite solicitar una línea externa y conectarla directamente a su teléfono. Pida a la operadora los números de línea externa.

Cómo activar el servicio nocturno flexible

* 8 4 *



Pulse y marque el dígito o dígitos para obtener línea externa

*



Pulse y marque el número de la línea externa

#



Pulse

Cómo cancelarlo

8 4



Pulse y marque el propio número de extensión

#



Pulse

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Hot line

Si necesita esta función, solicítela al administrador del sistema.

Hot line con retardo

Cuando se descuelga el auricular del teléfono con Hot line retardado o se pulsa la tecla de línea, se pone en marcha un temporizador. Si no se pulsa ningún dígito antes de que concluya el tiempo establecido, se genera automáticamente una llamada para una extensión o línea externa determinadas. Si se pulsa algún dígito antes de que se agote el retardo, el teléfono funciona del modo habitual.

Nota: Esta función sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de las centralitas telefónicas.

Hot line normal

Funciona del mismo modo que se ha descrito anteriormente a excepción del retardo. Desde esta línea sólo se podrán atender llamadas de Hot line. Podrá utilizarse, por ejemplo, como teléfono de alarma, teléfono de puerta, etc.

Extensión de alarma

El administrador del sistema puede programar una extensión como extensión de alarma. Las llamadas a una extensión de alarma efectúan una intrusión automática si ésta comunica. Se pueden conectar hasta siete llamadas al mismo tiempo.

Situación de emergencia

En caso de que se produzca alguna emergencia, la operadora puede poner la centralita en situación de emergencia, en cuyo caso sólo se permitirá realizar llamadas a las extensiones preprogramadas con esta facilidad.

Comunicación de datos

Su teléfono se puede utilizar junto con un ordenador como terminal integrado de voz y datos. Si necesita esta función, póngase en contacto con el administrador del sistema.



Número de directorio adicional

El administrador del sistema puede asignarle uno o más números de directorio (líneas) adicionales en las teclas de función libres.

Para contestar o realizar llamadas y utilizar las funciones de los números de directorio adicionales siga el mismo procedimiento que para las tres líneas de acceso, si no se indica otra cosa. Sin embargo, deberá pulsar la tecla de línea adicional después de descolgar el auricular.

Ejemplo:

Para realizar una llamada a través de un número de directorio adicional:



Línea adicional 

Descuelgue el auricular

Pulse

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.



Marque el número de la extensión

Número de directorio con múltiple representación

Su número de extensión puede tener múltiples representaciones en otros teléfonos digitales del sistema; por ejemplo, en esos otros teléfonos su número puede estar representado por una tecla. Las llamadas que se reciban para usted se podrán contestar desde cualquiera de esos teléfonos con sólo pulsar la tecla dedicada correspondiente. También se puede asignar a esta tecla la función de marcación por nombre a su extensión cuando el teléfono se encuentra en reposo. Si necesita esta función, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Localización de llamadas maliciosas, MCT

Si se ve perturbado por llamadas externas maliciosas, puede solicitar a su proveedor de red la localización del número desde el que se realizan.

Usted podrá invocar el servicio de MCT durante o después de una comunicación. Sólo se podrá retener la línea externa por un período de tiempo limitado.

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Cómo activarlo

Mientras mantiene una conversación:

Local. llám molestas



Pulse

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

El sistema le indicará mediante diferentes tonos si se ha aceptado o rechazado la solicitud de MCT.

Auriculares

Si su teléfono está equipado con la unidad opcional DBY 410 02, tendrá a su disposición las siguientes funciones de los auriculares.

Nota: Para la instalación de la unidad opcional y de los auriculares, consulte las instrucciones que vienen con la unidad opcional.

Cómo activar/desactivar los auriculares

Auriculares



Pulse la tecla de los auriculares para activar/desactivar los auriculares

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

Véase la sección "Descripción". Todas las llamadas pueden manejarse a través de los auriculares.

Cómo contestar llamadas



Pulse la tecla de la línea que parpadea para contestar la llamada



Pulse para concluir la llamada



Realizar llamadas

Marque el número



Pulse para finalizar la llamada



Cómo pasar de los auriculares al teléfono



Descuelgue el auricular

Cómo pasar del teléfono a los auriculares



Pulse la tecla de auriculares

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

Cómo activar la escucha en grupo, mientras utiliza los auriculares

(En los teléfonos 3211 y 3212 únicamente)



Pulse para activar o desactivar la escucha en grupo

Cómo pasar de los auriculares al modo manos libres

(En los teléfonos 3211 y 3212 únicamente)



Pulse



Pulse la tecla de auriculares

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

Cómo pasar del modo manos libres a los auriculares

(En los teléfonos 3211 y 3212 únicamente)



Pulse la tecla de auriculares

Nota: Esta tecla de función ha de preprogramarla el administrador del sistema.

Acceso directo al Sistema, DISA (opcional)

Si tiene habilitado el uso de esta función y se encuentra fuera de la oficina, puede llamar a ésta y tener acceso a una línea externa, con el fin de realizar sus llamadas de trabajo. El coste de las llamadas de trabajo se cargarán al número de extensión de su oficina o a un número de cuenta.

A usted sólo se le cargará el coste de la llamada a la oficina.

El teléfono externo tiene que disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).

Tras realizar una llamada mediante el servicio DISA, tendrá que colgar antes de poder realizar otra llamada por el mismo procedimiento.

En función del tipo de código de autorización y de la utilización o no de un código de cuenta, será preciso recurrir a diferentes procedimientos:

Con un código de autorización común



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA
Tono de llamada.

*** 7 2 ***

Pulse



Teclee el código de autorización y pulse
Tono de llamada.



Marcar el número externo

Con un código de autorización individual



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA
Tono de llamada.

*** 7 5 ***

Pulse



Teclee el código de autorización y pulse



Marque su propio número de extensión y pulse
Tono de llamada.



Marcar el número externo



Buscapersonas (opcional)

Es posible localizar desde el teléfono a aquellas personas que dispongan de un buscapersonas inalámbrico o que tengan asignada una señal luminosa. En función del tipo de sistema de localización, se podrán enviar mensajes de dígito o mensajes de voz a la persona que se quiere localizar.

Las llamadas de localización también se pueden iniciar y contestar en medio de una comunicación. Realice una llamada de Consulta y siga el procedimiento que se corresponda con el tipo de sistema de localización al que esté conectado. A continuación podrá retomar la llamada en curso o ceder (transferir) la llamada de localización a la persona cuya llamada se encontraba retenida. En caso de que esta persona sea un abonado externo, la centralita tendrá que estar programada para esta función.

Si recibe un tono de congestión al intentar iniciar un procedimiento de localización, significa que esa persona tiene su buscapersonas en el cargador de baterías y que, probablemente, se encuentra fuera de la oficina.

Localización mediante buscapersonas sin pantalla y localización mediante señales luminosas

Cómo iniciar la localización

Si no obtiene respuesta o comunica, mantenga el auricular descolgado:

7

Pulse

Espere respuesta con el auricular descolgado.

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Si desea iniciar la localización sin llamar a la persona:

✱ 8 1 ✱



Pulse

Marque el número de la extensión y pulse

Espere respuesta con el auricular descolgado.

Cómo contestar

Desde cualquier teléfono del sistema y dentro del tiempo de localización predeterminado.

✱ 8 2 ✱



Pulse

Marque su propio número de extensión y pulse

O si sólo se permite una llamada de localización al mismo tiempo:

✱ 8 2 #

Pulse

Localización mediante buscapersonas con pantalla

Cómo iniciar la localización

Si no obtiene respuesta o comunica, mantenga el auricular descolgado:



Pulse y vuelva a colgar el auricular

Espere a que la persona le devuelva la llamada.

Si desea iniciar la localización sin llamar a la persona:

✱ 8 1 ✱



Pulse

Marque el número de la extensión y pulse

Espere hasta oír el tono de confirmación.



Cuelgue el auricular

Espere a que la persona le devuelva la llamada.



Si desea enviar un código de mensaje:

*** 8 1 ***

Pulse



Marque el número de extensión y pulse



Teclee el código de mensaje (1–10 dígitos) y pulse

Espera hasta oír el tono de confirmación.



Cuelgue el auricular

Si prevé respuesta, espere que la persona que intenta localizar le devuelva la llamada.

Cómo contestar

Desde el teléfono más próximo dentro del sistema: llame al número de extensión que aparece en la pantalla de su buscapersonas. Si aparecen ceros quiere decir que quien le está localizando es un abonado externo. Para contestar:

*** 8 2 ***

Pulse



Marque su propio número de extensión y pulse

O si sólo se permite una llamada de localización al mismo tiempo:

*** 8 2 #**

Pulse

Si aparece un código de mensaje en pantalla, emprenda la acción adecuada.



Localización mediante buscapersonas con mensaje de voz

Cómo iniciar la localización

Si no obtiene respuesta o comunica, mantenga el auricular descolgado:

7

Pulse

Deje su mensaje después de oír la señal. Justo antes de que acabe el tiempo de grabación predeterminado, oír un tono de advertencia.

Si desea iniciar la localización sin llamar a la persona:

*** 8 1 ***



#

Pulse

Marque el número de la extensión y pulse

Deje su mensaje después de oír la señal. Justo antes de que acabe el tiempo de grabación predeterminado, oír un tono de advertencia.

Cómo contestar

Si su buscapersonas tiene conexión de voz bidireccional, pulse el botón de respuesta para hablar. Si no tiene conexión bidireccional, emprenda la acción adecuada de acuerdo con el mensaje o conteste la llamada de localización del mismo modo que en el caso de un buscapersonas sin mensaje de voz.



Localización de alarma

Cómo iniciar la localización

✱ 8 1 0 ✱

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Pulse

Marque el número de la extensión y pulse

Espere hasta oír el tono de confirmación.



Cuelgue el auricular

Si desea enviar un código de mensaje de alarma:

✱ 8 1 0 ✱

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ ✱
⓪⓪⓪
⓪

Pulse

Marque el número de extensión y pulse

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Teclee el código de mensaje (1–5 dígitos) y pulse

Espere hasta oír el tono de confirmación.



Cuelgue el auricular

Para acusar recibo de una alarma

Es preciso acusar recibo de la alarma para detener la notificación de ésta:

✱ 8 2 0 ✱

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Pulse

Marque su propio número de extensión y pulse

Para acusar recibo de una alarma para otra extensión:

✱ 8 2 0 ✱

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ ✱
⓪

Pulse

Marque el otro número de extensión y pulse

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Marque su propio número de extensión y pulse



Autorización

Privacidad de datos

La función de privacidad de datos le permite hacer llamadas sin interrupciones, como podría ser una intrusión. Esta función se cancela automáticamente al concluir la llamada.

Cómo activarla



* 4 1 #

Descuelgue el auricular

Pulse y marque el número

No molesten, DND

Cuando active el No molesten, no se le notificarán las llamadas que se dirijan a su extensión. No obstante, podrá seguir realizando llamadas normalmente.

No molesten

Pulse para activar o desactivar No molesten

Nota: También puede utilizar el procedimiento que se indica a continuación.

* 2 7 #

Pulse para activarlo

Tono especial de llamada.

2 7

o

Pulse para desactivarlo





Pulse para finalizar el procedimiento de activación/desactivación

Nota: Si su teléfono tiene programadas las funciones "Desvío de directorio múltiple y No molesten" (pregunte al administrador de su sistema), la función No molesten se activa y se cancela simultáneamente en todas las líneas. (Esta función sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de las centralitas telefónicas.)

No molesten de grupo

Si el administrador del sistema ha definido su extensión como extensión líder, usted puede activar No molesten para todo su grupo. No obstante, usted podrá evitar No molesten de grupo y llamar a los integrantes de éste.

Cómo activarlo

* 2 5 * 

Pulse y marque el número del grupo

#

Pulse

Tono especial de llamada.



Pulse

Cómo cancelarlo

2 5 * 

Pulse y marque el número del grupo



Pulse

Cómo evitarlo

* 6 0 * 

Pulse y marque el número de la extensión

#

Pulse

Se realiza una llamada a esa extensión del grupo.



Código de autorización común (opcional)

Si tiene asignado el uso de un código de autorización común (de 1 a 7 dígitos) podrá cambiar temporalmente el nivel de autorización de cualquier teléfono del sistema por el nivel de autoridad asociado a este código. Podrá utilizar el código para una única llamada o desbloquear el teléfono para ciertas llamadas y bloquearlo al marcharse.

Cómo utilizarlo para una sola llamada

*** 7 2 ***

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Pulse

Teclee el código de autorización y pulse

Tono de confirmación.

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo

Cómo desbloquear una extensión para ciertas llamadas

7 3 *

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Pulse

Teclee el código de autorización y pulse

Tono de confirmación.

Cómo bloquear una extensión

*** 7 3 ***

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Pulse

Teclee el código de autorización y pulse

Tono de confirmación.



Código de autorización individual (opcional)

Si tiene asignado un código de autorización individual (de 1 a 7 dígitos, asignado a su propia extensión) podrá bloquear esta extensión hasta un determinado nivel de autorización, por ejemplo, cuando se encuentra fuera de la oficina. También podrá cambiar temporalmente el nivel de autorización de cualquier teléfono del sistema por el mismo nivel de autorización que tenga en su teléfono.

El código individual se puede cambiar desde su propia extensión.

Cómo bloquear su teléfono

*** 7 6 ***

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Pulse

Teclee el código de autorización y pulse

Tono de confirmación.

Cómo hacer llamadas con su nivel de autorización cuando el teléfono está bloqueado

*** 7 5 ***

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Pulse

Teclee el código de autorización y pulse

Tono de confirmación.

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo

Cómo desbloquear su teléfono

7 6 *

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Pulse

Teclee el código de autorización y pulse

Tono de confirmación.



Cómo asignar su propio nivel de autorización a otro teléfono

*** 7 5 ***

Pulse

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ *
⓪

Teclee el código de autorización y pulse
Tono de confirmación.

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪

Marque su propio número de extensión y pulse
Tono de confirmación.

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪⓪⓪
⓪

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo

Cómo cambiar su código de autorización individual

*** 7 4 ***

Pulse

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ *
⓪⓪⓪
⓪

Teclee el código de autorización antiguo y pulse

⓪⓪⓪
⓪⓪⓪ #
⓪⓪⓪
⓪

Teclee el código de autorización nuevo y pulse
Tono de confirmación.



Programación y ajustes

Programación de funciones

Las funciones y los números de teléfono de uso más frecuente se pueden programar en teclas de función, lo que permitirá acceder a ambos con mayor facilidad. Cuando desee utilizar la función sólo tendrá que pulsar la tecla. Ciertas funciones las ha de preprogramar el administrador del sistema.

Cómo programar o cambiar una función en el Dialog 3210



Mantenga la tecla pulsada mientras programa



Pulse la tecla de función que desee



Teclee el número de teléfono o un código de función de acuerdo con la lista “Funciones y datos necesarios”

Nota: Si se equivoca al teclear, pulse la tecla borrar para eliminar el número y vuelva a teclearlo.



Pulse de nuevo la tecla de función



Suelte

Quite la cubierta transparente y escriba el nombre de la función o el número de teléfono junto a la tecla.

Nota: Para eliminar una función programada, pulse la tecla borrar en lugar del número de teléfono o el código de función dentro de la secuencia de pasos anterior.



Cómo programar o cambiar una función en los Dialog 3211/3212

Program. 

Pulse



Pulse la tecla de función que desee

Nota: Si la tecla ya está programada, el número o la función aparecerán en la pantalla (en el modelo 3212 únicamente).



Teclee el número de teléfono o un código de función de acuerdo con la lista “Funciones y datos necesarios”

Nota: Si se equivoca al teclear, pulse la tecla borrar para eliminar el número y vuelva a teclearlo.



Pulse de nuevo la tecla de función

Program. 

Pulse para concluir la programación

Quite la cubierta transparente y escriba el nombre de la función o el número de teléfono junto a la tecla.

Nota: Para eliminar una función programada, pulse la tecla borrar en lugar del número de teléfono o el código de función dentro de la secuencia de pasos anterior.

Cómo comprobar un número o función programados en el Dialog 3212

Nota: Esta función sólo se encuentra disponible en el teléfono 3212.

Program. 

Pulse



Pulse la tecla de función que desee

El número o función programados aparecen en la pantalla.

Program. 

Pulse



Funciones y datos necesarios

| Función | Código de función o número asociado | | | |
|--|--|--------------|---------------------------|---------------------------|
| | Más comunes | Finland | Francia | Suecia |
| Captura de llamadas: de grupo individual | 8 Nº + 8 | | 4 Nº + 4 | 6 Nº + 6 |
| Llamada de espera | 5 | 6 | 6 | 4 |
| Retención común | 8 | | 4 | 6 |
| Multiconferencia | 3 | | | |
| Marcación con una tecla de función | Nº de extensión | | | |
| Servicio nocturno flexible | * 8 4 * 0 * + Número de la línea externa + # | | | |
| Intrusión en una extensión ocupada | 4 | | 8 | 8 |
| Rellamada al último número externo | * * * | * * 0 | | * * 0 |
| Número personal (nº lista) | (1-5) | | | |

Funciones que deberá programar el administrador del sistema:

- Líneas adicionales
- Rellamada automática *
- Conexión de intercomunicación dedicada
- Desvío *
- No molesten *
- Línea externa
- Aceptar 2ª llamada
- Respuesta inmediata *
- Línea externa individual
- Localización de llamadas maliciosas, MCT
- Mensaje de espera manual
- Representación múltiple
- Perfiles de búsqueda y preasignación de teclas de función para un número personal

* Usted puede programar la función si acepta usar una tecla para activar, otra para desactivar y ninguna luz de indicación (véase la sección relativa a la función para hallar los códigos de función para programar).

Cuando estas funciones están programadas por el administrador del sistema, usted tendrá notificación de la función cuando ésta se encuentre activa y la luz de la tecla estará encendida.



Programación del timbre

Programación en el Dialog 3210

Dispone de 6 tipos de timbre distintos para programar su teléfono. Se pueden programar timbres diferentes para las líneas de acceso, las líneas adicionales y líneas con representación múltiple.



Mantenga la tecla pulsada mientras programa



Pulse la tecla de la línea correspondiente

(0-6)

Seleccione el timbre que quiere usar de acuerdo con la lista siguiente

0 = Sin señal de llamada

1 = Señal de llamada periódica

2 = Señal de llamada periódica tras un retardo

3 = Una señal de llamada y notificación luminosa

4 = Notificación luminosa, señal de llamada y notificación n luminosa

5 = Respuesta inmediata unidireccional precedida de una única señal de llamada controlada con la tecla de función.

6 = Respuesta inmediata sin señal de llamada

Nota: Las opciones 5 y 6 no están disponibles para múltiples líneas representadas.



Pulse



Suelte



Programación en el Dialog 3211/3212

Dispone de 6 tipos de timbre distintos para programar su teléfono. Se pueden programar timbres diferentes para las líneas de acceso, las líneas adicionales y líneas con representación múltiple.

Program. 

Pulse

Línea 1 

Pulse la tecla de la línea correspondiente

Aparece un dígito (del 0 al 6) (en el modelo 3212 únicamente).

(0–6)

Seleccione el timbre que quiere usar de acuerdo con la lista siguiente

0 = Sin señal de llamada.

1 = Señal de alarma periódica.

2 = Señal de llamada periódica tras un retardo.

3 = Una señal de llamada y notificación luminosa.

4 = Notificación luminosa, señal de llamada y notificación luminosa.

5 = Respuesta inmediata precedida de una única señal de llamada controlada con la tecla de función.

6 = Respuesta inmediata sin señal de llamada.

Nota: Las opciones 5 y 6 no están disponibles para múltiples líneas representadas.

Línea 1 

Pulse

Program. 

Pulse para concluir la programación



Pulse para limpiar la pantalla mientras programa

Nota: En el teléfono 3212 únicamente.

Cómo comprobar el timbre en el Dialog 3212

Nota: Esta función sólo se encuentra disponible en el teléfono 3212.

Program. 

Pulse

Línea 1 

Pulse la tecla de la línea correspondiente

Aparecerá un dígito en la pantalla (del 0 al 6) (en el modelo 3212 únicamente).

Program. 

Pulse para concluir la programación



Programación del sonido del timbre

Su teléfono dispone de 10 sonidos diferentes de timbre que usted puede programar. Cada sonido tiene asignado un dígito comprendido entre el 0 y el 9.

Nota: Si utiliza melodías para señalar las llamadas entrantes (sólo en el teléfono 3212), ésta sustituirá el timbre. Véase la sección "Melodía".

Cómo programarlo en el Dialog 3210



Mantenga la tecla pulsada mientras programa

(0–9)

Pulse el dígito correspondiente

El teléfono emite el sonido de timbre elegido.



Suelte

Programación en los Dialog 3211/3212

Program.

Pulse

En la pantalla aparece el sonido de timbre actual (en el modelo 3212 únicamente).

(0–9)

Pulse el dígito correspondiente

El teléfono emite el sonido de timbre elegido.

Program.

Pulse para concluir la programación

Volumen del auricular y del altavoz

Utilice las teclas de volumen para regular el volumen del auricular o del altavoz durante una llamada. Regule el volumen del auricular cuando esté en modo auricular. Regule el volumen del altavoz cuando la tecla correspondiente se encuentre pulsada, es decir, con el indicador encendido.



Pulse para regular el volumen



Volumen del timbre

Utilice las teclas de volumen para regular el volumen del timbre cuando el teléfono se encuentre en reposo o esté sonando una llamada. El teléfono guardará el nivel de volumen.



Pulse para regular el volumen

Timbre silenciado

Puede suprimir el timbre de recepción de llamadas.

Nota: Esta función sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de software de las centralitas telefónicas. Si la tecla Desconexión del micrófono se enciende al pulsarla desde el estado en espera, su teléfono admite esta función.



Pulse para suprimir el timbre

El timbre se desconecta para la llamada actual.

Timbre silencioso

Si no quiere que le molesten con el timbre pero quiere poder contestar llamadas, puede desconectar el timbre. Las llamadas entrantes se señalan con una luz parpadeante y con información en la pantalla.

Nota: Esta función sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de software de las centralitas telefónicas. Si la tecla Desconexión del micrófono se enciende al pulsarla desde el estado en espera, su teléfono admite esta función.



Pulse para desconectar el timbre

La luz de la tecla Desconexión del micrófono se enciende para señalar el timbre silencioso.

El timbre se conectará automáticamente la próxima vez que descuelgue el auricular o pulse alguna tecla.

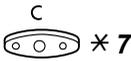


Melodía

(En el teléfono 3212 únicamente)

Si quiere melodías personales cuando su teléfono suena, puede programar una para señalar una llamada interna, una segunda melodía para una llamada externa y una tercera para indicar una rellamada automática.

Nota: Esta función sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de software de las centralitas telefónicas. Si puede introducir "Modo melodía", su teléfono admite esta función.



Pulse y aguante simultáneamente para introducir el modo melodía



Si hay una melodía guardada y activada para las llamadas internas (tecla Línea 1), las llamadas externas (tecla Línea 2) o rellamadas automáticas (tecla Consulta), se enciende la luz de la tecla correspondiente.

En el modo melodía puede:

- Programar nuevas melodías
- Editar o suprimir melodías guardadas
- Activar o desactivar melodías guardadas



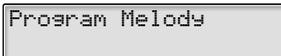
Pulse para salir del modo melodía

Nota: Si no pulsa ninguna tecla en 30 segundos, el modo melodía se cancela automáticamente.

Cómo programar una nueva melodía, editar o borrar una melodía ya existente

Program.

Pulse



Pulse la tecla para el tipo de llamada elegida:

Si ya hay una melodía, ésta suena y aparecen las últimas 19 notas o signos.

Línea 1 

Pulse para las llamadas internas

o

Línea 2 

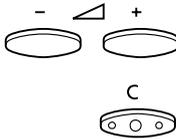
Pulse para las llamadas externas

o

Consulta 

Pulse para rellamadas automáticas

Para editar la melodía actual:



Mueva el cursor hacia la derecha de la posición para editar

Pulse para ir hasta el inicio o el final.

Pulse para borrar la nota de la izquierda del cursor

Manténgala pulsada para borrar todas las notas.

Para introducir una nueva melodía o nuevas notas, véase la sección "Cómo introducir notas".

Para guardar la melodía actual:



Pulse la tecla parpadeante de la línea (Línea 1, Línea 2 o Consulta)

Program. 

Pulse

Se guarda la melodía actual.

Nota: La melodía no está activada, véase sección "Cómo activar o desactivar una melodía guardada".

Para borrar la melodía actual:



Pulse y aguante hasta que no aparezcan más notas



Pulse la tecla parpadeante de la línea (Línea 1, Línea 2 o Consulta)

Program. 

Pulse



Cómo activar o desactivar una melodía guardada

Una melodía guardada tiene que activarse en modo melodía para que se oiga cuando reciba una llamada.

Para activarla (en modo melodía):



Pulse cualquier tecla para el tipo de llamada necesaria (Línea 1, Línea 2 o Consulta)

Se encenderá la luz de la tecla correspondiente:

Tecla Línea 1 = Llamadas internas

Tecla Línea 2 = Llamadas externas

Tecla Consulta = Rellamadas automáticas

Nota: Si quiere volver a activar un timbre ordinario pero quiere conservar la melodía guardada, vuelva a pulsar la tecla para el tipo de llamada solicitada. Cuando la luz de la tecla está apagada, la melodía guardada está desactivada.

Pulse para salir del modo melodía

Cómo introducir notas

En el modo melodía, el teclado se utiliza para introducir notas, pausas, etc. Pueden programarse un máximo de 40 notas para las llamadas entrantes y 20 notas para las rellamadas.

1^c 2^d 3^e
4^f 5^g 6^a
7^b 8^{+c} 9^{+d}

Así es cómo se utilizan las teclas:

Pulse para introducir notas (1–9)

Nota: Una pulsación corta le da una nota corta, una pulsación larga un tono largo (aparece con una mayúscula), +c y +d indica una octava superior.

*** Pulse para introducir una pausa corta (p)**

Aguántela para obtener una pausa larga (P). Repita para obtener una pausa más larga (pp...p).

0 Pulse para obtener una octava superior para la nota introducida

Aparece un + delante de la nota para indicar la octava superior.

Ejemplo: 30 para obtener +e

Pulse para aumentar o disminuir el tono de la nota introducida

Pulse una vez para un tono agudo, dos veces para un tono grave y tres veces para obtener un tono normal.





Pulse para mover el cursor a la izquierda o a la derecha

Mantenga pulsado para ir hasta el inicio o el final.



Pulse para oír las notas introducidas



Pulse para borrar la nota de la izquierda del cursor

Manténgala pulsada para borrar todas las notas.

Ejemplo de melodía:

La canción de James Bond programada para las llamadas internas:

C d d D D pp C C C C #d #d #D #D pp D D D ##A G pppp G F G

1 2 2 2 2 * * 1 1 1
 1 2 # 2 # 2 # 2 #
 * * 2 2 2 6 # # 5
 * * * * 5 4 5

Introduzca las notas

Dígito gris = pausa larga.

Nota: Se pulsa la tecla # (para obtener un tono agudo o grave) después de la nota, pero aparece antes de la nota.

Cuando se introducen las primeras 19 posiciones, la pantalla muestra (sólo pueden visualizarse las últimas 19 posiciones introducidas).

```
Program Intern
CddDDppCCCC#d#d#D#D<
```

Cuando se introducen todas las notas, la pantalla muestra (sólo se visualizan las últimas 19 posiciones introducidas).

```
Program Intern
#D#DppDDDbAGppppGFG<
```

Nota: El tono grave A (##A) aparece como bA, es decir, b se utiliza para mostrar la nota b y el signo de grave.



Señales sonoras

La centralita puede enviar al auricular de su teléfono los siguientes tonos y señales diferentes.

Tonos característicos

Los tonos que aparecen en esta sección son los tonos que más se utilizan en todo el mundo. Muchas programaciones utilizan un tono diferente para una o más situaciones. Si obtiene un tono que no aparece descrito o que no puede identificarse, pregunte al administrador de sistema.

| | |
|--|---|
| Tono de marcado | |
| Tono de marcado especial | |
| Tímbre o Tono de cola de llamadas | <i>cada 4 segundos</i> |
| Tono de ocupado | |
| Tono de congestión | |
| Tono de número no existente | |
| Tono de llamada en espera | |
| Tono de intrusión* | |
| Tono de multiconferencia | <i>cada 15 segundos (a todos los participantes)</i> |
| Tono de confirmación | |
| Tono de aviso | |

* El tono de intrusión sólo se encuentra disponible en las últimas versiones de las centralitas telefónicas.



Tipos de timbre

Existen tres tipos de timbre diferentes que le informan sobre el tipo de llamada que está recibiendo. Los timbres que aparecen en esta sección son los timbres que más se utilizan en todo el mundo. Muchos mercados utilizan señales que se han adaptado a las normas locales. Si obtiene un timbre que no aparece descrito o que no puede identificarse, pregunte al administrador de sistema.

| | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|
| Timbre de llamada interna | — — — — — | — — — — — | — — — — — |
| Timbre de llamada externa | - - - - - | - - - - - | - - - - - |
| Timbre de rellamada automática <i>(recordatorio de rellamada automática)</i> | - - - - - | - - - - - | - - - - - |

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Señales visibles

Indicaciones luminosas



Luz apagada

La función no se encuentra activa.



Luz fija línea

La función se encuentra activa o la supervisada comunica.



Parpadeo lento

La línea (o la función) se encuentran retenidas.



Parpadeo rápido

Recepción de llamada.



Fija con parpadeos cortos

Llamada en curso.



Información en pantalla

Nota:

- La pantalla sólo se encuentra disponible en el teléfono 3212.
- Hay dos versiones de los textos de pantalla, una versión anterior y una versión posterior. Ambas versiones aparecen en esta sección.

La pantalla le ofrece información como la hora y la fecha, el estado de la comunicación y números de teléfono conectados. Las siguientes pantallas muestran ejemplos de los diferentes estados de su teléfono.

Para la versión posterior de la pantalla:

Cuando una información finaliza con tres puntos (...), significa que el sistema funciona o que espera que usted haga algo. Cuando una información acaba con un signo de exclamación (!) significa que no es posible realizar más acciones.

Teléfono en reposo

Cuando su teléfono está en reposo, la línea superior muestra información general. La línea inferior muestra el número de su extensión.

Versión anterior:

| | |
|-------|------------|
| 14:25 | 12FEB 2001 |
| | 22222 |

Versión posterior:

| | |
|-------|------------|
| 14:25 | 12Feb 2001 |
| | 22222 |



Llamada saliente

Cuando hace una llamada desde su teléfono, la línea superior muestra el estado de la comunicación y la línea inferior muestra el número marcado.

Versión anterior:

```
LLAMADA                22222
```

Versión posterior:

```
Llamada...            22222
```

Si el teléfono de la parte a la que se llama se desvía, la línea superior muestra el número marcado y el estado del desvío. Para la versión posterior, > es el símbolo del desvío.

Versión anterior:

```
33333 DESV DCTO      55555
```

Versión posterior:

```
33333 >Directo      55555
```

El número marcado (3333) se desvía directamente al número 5555.



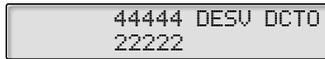
Llamada entrante

Cuando recibe una llamada, la línea superior muestra de forma intermitente el número de extensión de quien le llama.

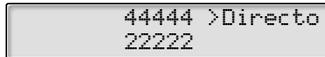


Si le llaman desde una extensión con desvío, la línea superior muestra la información del desvío. El número de su comunicante parpadea en la línea inferior. Para la versión posterior, > es el símbolo del desvío.

Versión anterior:



Versión posterior:



El número 22222 ha marcado el número 44444 y el sistema ha desviado la llamada directamente hacia usted.



Elección del idioma (opcional)

Puede escogerse uno de los idiomas siguientes para la información de pantalla de su teléfono.

Dígito 0–9 = el código del idioma:

| | | | | |
|----------|-----------|----------|-----------|------------|
| 0 Inglés | 1 Francés | 2 Alemán | 3 Español | 4 Italiano |
| 5 _____ | 6 _____ | 7 _____ | 8 _____ | 9 _____ |

Nota: Por defecto, 5–9 están programados para el inglés.
Para cambiar localmente a otros idiomas.

Para elegir un idioma

* 0 8 *

Pulse

(0–9)

Teclee el código del idioma



Pulse



Unidad opcional/Glosario

Unidad opcional

La unidad opcional DBY 410 02 es un accesorio opcional que se instala debajo de su teléfono. Por medio de la unidad opcional, se pueden instalar los siguientes dispositivos:

- Grabadora
- Timbre adicional o señal de ocupado por fuera de su puerta
- Auriculares o unidad de multiconferencia

Nota: Con respecto a las funciones de los auriculares, véase la sección "Otros servicios de utilidad".

- Segundo auricular

Nota: Para personas con problemas auditivos, la unidad opcional le ofrece la posibilidad de amplificar el volumen de recepción tanto en el teléfono como en los auriculares.



Glosario

Líneas adicionales

Una o más extensiones adicionales que pueden asignarse a su teléfono, programándolas en las teclas de función libres.

Mensaje de reposo

Mensaje que aparece en la pantalla cuando el teléfono está en reposo. Este mensaje lo programa el administrador del sistema. (en el teléfono 3212 únicamente).

Línea con representación múltiple

El número de su extensión puede estar representado en una tecla de función en otras extensiones (dos o más).

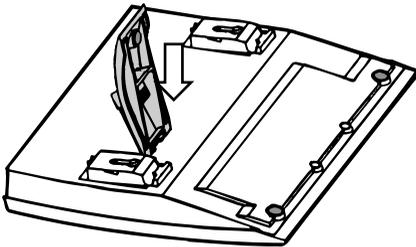
Línea de acceso triple

Un nombre colectivo para las Líneas 1, 2 y la línea de Consulta. La Línea 1 y la Línea 2 constituyen su número de extensión y se encuentran disponibles tanto para la recepción de llamadas como la realización de llamadas. La línea de consulta sirve únicamente para realizar llamadas.

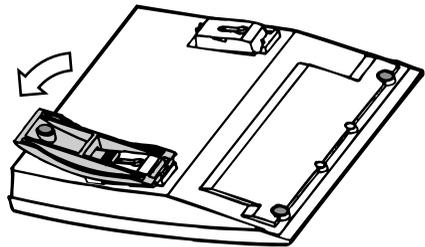


Instalación

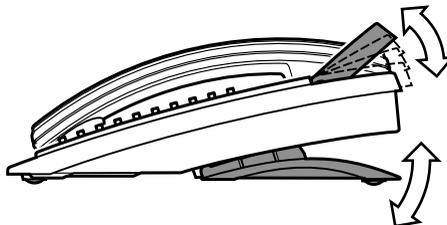
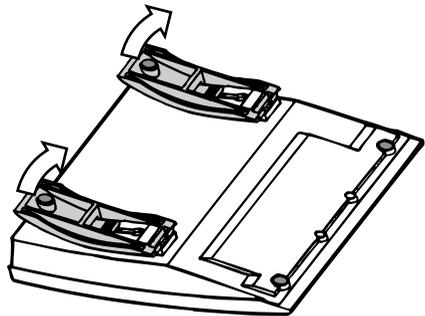
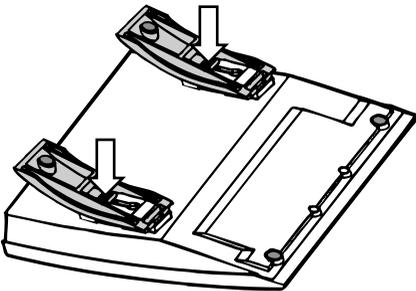
Cómo instalar los soportes y adaptar el teléfono



Pulse para disminuir la inclinación



Tire para aumentar la inclinación



Pantalla regulable
(en el teléfono 3212
únicamente)

Ángulo regulable

Dialog
3212



Dialog
3211

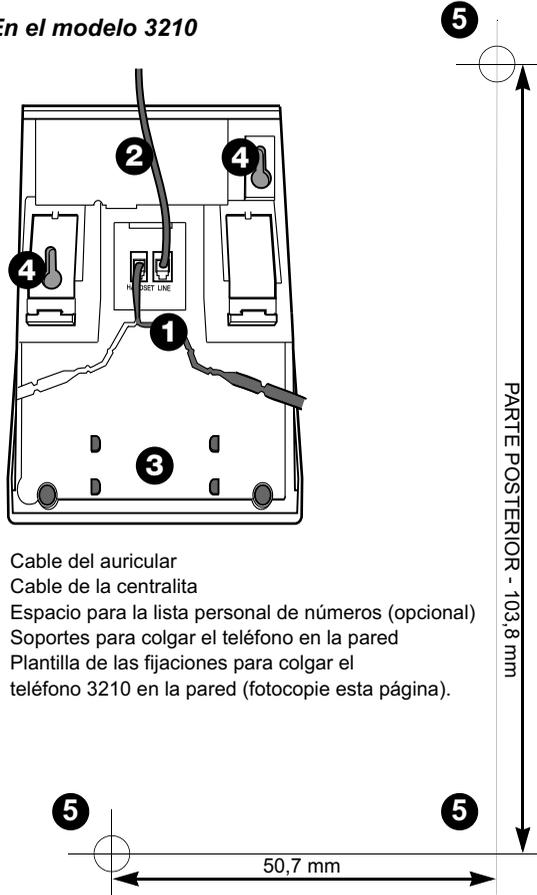


Dialog
3210



Cómo conectar los cables del teléfono

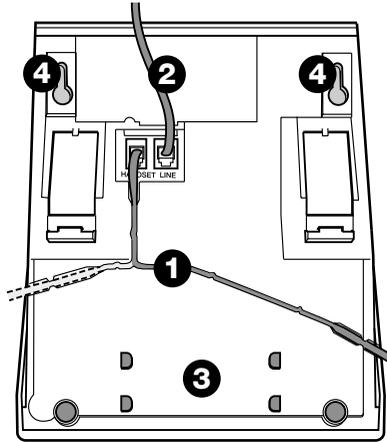
En el modelo 3210



- 1 Cable del auricular
- 2 Cable de la centralita
- 3 Espacio para la lista personal de números (opcional)
- 4 Soportes para colgar el teléfono en la pared
- 5 Plantilla de las fijaciones para colgar el teléfono 3210 en la pared (fotocopie esta página).

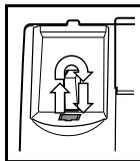


Dialog 3211/3212



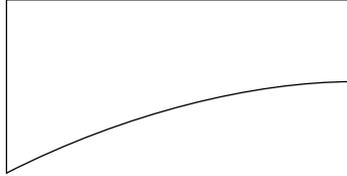
- 1 Cable del auricular
- 2 Cable de la centralita
- 3 Espacio para la lista personal de números (opcional)
- 4 Soportes para colgar el teléfono en la pared
- 5 Plantilla de las fijaciones para colgar el teléfono 3211/3212 en la pared (fotocopie esta página).

Gancho para montar el auricular en la pared



Etiquetas

Fotocopie estas etiquetas y utilícelas en su teléfono.



| |
|-----------------------------|
| <i>Dialog 3212</i> MD119 |
| Program. |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| Transfer |
| Consulta |
| Línea 2 |
| Línea 1 |

| |
|-----------------------------|
| <i>Dialog 3211</i> MD119 |
| Program. |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| Transfer |
| Consulta |
| Línea 2 |
| Línea 1 |

| |
|----------|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| Transfer |
| Consulta |
| Línea 2 |
| Línea 1 |



Índice

- Auriculares 56
- Autorización 64
- Buscapersonas 59
- Buzón de voz 40, 42
- Buzón de voz integrado 40
- Cancelación general 52
- Código de autorización común 66
- Código de autorización individual 67
- Código de cuenta 51
- Cómo contestar llamadas 10
- Cómo enviar el código de identificación de llamada en el momento de transferirla 21
- Cómo marcar durante una comunicación 21
- Comunicación de datos 54
- Comunicación inmediata 52
- Configuración de los perfiles de búsqueda 36
- Consulta 18
- Desconexión del micrófono 17
- Descripción 6
- Desvío 26
- Desvío de llamadas 18, 26
- DISA 58
- Durante las llamadas 15
 - Consulta 18
 - Conversación a través del auricular 17
 - Conversación en modo manos libres 16
 - Desvío de llamadas 18
 - Enviar el código de identificación de llamada 21
 - Escucha a través del altavoz 15
 - Multiconferencia 19
 - Pasar de la escucha a través del altavoz al modo manos libres 16
 - Pasar de manos libres a la escucha a través del altavoz 16
 - Retener 20
 - Señales DTMF 21
- Elección de idioma 86
- Escucha a través del altavoz 15
- Escucha en grupo (a través del altavoz) 16
- Etiquetas 92
- Evitar un desvío 31
- Extensión de alarma 54
- Extensión o línea externa ocupada 22
- Free seating 9
- Funciones y datos necesarios 71
- Glosario 87, 88
- Grupo de búsqueda 50
- Grupo de captura de llamadas 49
- Grupo de timbre común 49
- Hot line 54
- Idioma 86
- Indicaciones luminosas 82
- Información 43
- Información de ausencia 43
- Información en pantalla 83
- Instalación 89
- Intrusión en una extensión ocupada 24
- Llamada en espera 24
- Llamadas entrantes 10
 - A través de cualquier otra tecla de línea 10
 - A través de la línea 10
 - Contestar una segunda llamada 10
 - Llamadas para otra extensión 10
 - Manos libres 10
- Llamadas salientes 12
 - Cómo memorizar números externos 14
 - Cómo volver a llamar al último número externo 12
 - Línea externa individual 12
 - Llamadas externas 12



- Llamadas internas 12
- Manos libres 12
- Localización
 - Localización de alarma 63
 - Localización mediante buscapersonas con mensaje de voz 62
 - Localización mediante buscapersonas con pantalla 60
 - Localización mediante buscapersonas sin pantalla y localización mediante señales luminosas 59
- Localización de alarma 63
- Localización de llamadas maliciosas, MCT 55
- Marcación con una tecla de función 47
- Melodía 76
- Mensaje de espera 39
- Mensaje manual de espera (MMW) 37
- Mensajes 37
- Mensajes internos 37
- Multiconferencia 19
- No molesten de grupo 65
- No molesten, DND 64
- Número de directorio adicional 55
- Número de directorio con múltiple representación 55
- Número personal 32
- Números abreviados 45
- Números abreviados comunes 45
- Números abreviados individuales 45
- Otros servicios de utilidad 51
- Pasar del auricular al modo manos libres 17
- Pasar del modo manos libres al auricular 17
- Privacidad de datos 64
- Programación de funciones 69
- Programación del sonido del timbre 74
- Programación del timbre 72
- Programación y ajustes 69
- Realizar llamadas 12
- Rellamada a un número 13
- Rellamada automática 22
- Retener llamadas 20
- Retener una llamada 20
- Señales DTMF 21
- Señales sonoras 80
- Señales visibles 82
- Servicio nocturno 53
- Servicios de grupo 49
- Si recibe el tono de ocupado 22
 - Intrusión 24
 - Llamada en espera 24
 - Rellamada automática 22
- Sígueme externo 31
- Sígueme interno 29
- Situación de emergencia 54
- Timbre silenciado 75
- Timbre silencioso 75
- Tipos de timbre 81
- Tonos característicos 80
- Unidad opcional 87
- Volumen 74
- Volumen del auricular y del altavoz 74
- Volver a la llamada anterior 18



Fotocopie esta guía rápida y colóquela en la lengüeta extraíble situada debajo del teléfono.

Nota: Esta guía rápida presenta los códigos de las funciones más comunes. No aparecen los diferentes códigos para mercados concretos.

| <h2>Guía rápida</h2> | | |
|---|--|-------------------------------|
| Función | Activación | Desactivación |
| Rellamada automática | | |
| Si la extensión comunica o no responde | 6 | # 37* núm. extensión # |
| Si la línea externa está ocupada | 6 núm. externo # | # 37* ruta de acceso # |
| Cancelar todas las rellamadas | | # 37# |
| Evitar desvío | *60* núm. de teléfono # | |
| Capturar llamada | | |
| Grupo de timbre común | 8 | |
| Grupo | 8 | |
| Individual | núm. extensión 8 | |
| Llamada en espera | 5 | |
| Multiconferencia | 3 | |
| Privacidad de datos | *41# núm. de teléfono | |
| Desvío | | |
| Desde su extensión | *21# | #21# |
| Desde la posición de respuesta | *21* su ext. * nueva ext. # | #21# su ext. # |
| Si no hay respuesta | *211# | #211# |
| Si comunica | *212# | #212# |
| A otros servicios | *218# | #218# |
| No molesten | *27# | #27# |
| No molesten al grupo | *25* núm. de grupo # | #25* núm. de grupo # |
| Evitar | *60* núm. de grupo # | |
| Sígueme externo | *22# ruta de acceso + núm. externo # | #22# |
| Sígueme interno | | |
| Desde su propia extensión | *21* núm. de su extensión # | #21# |
| Desde la posición de respuesta | *21* su ext. * nueva ext. # | #21* su ext. # |
| Cancelación general | #001# | |
| Núm. abreviados individuales | ***(0-9) | |
| Para borrar un número | | #51*(0-9)# |
| Para borrar todos los números | | #51# |
| Para modificar o programar | *51*(0-9)* núm. de teléfono # | |
| Intrusión (en una extensión) | 4 | |
| Intrusión (en una línea externa) | *44* núm. de línea externa # dígito para obtener línea 4 | |
| Rellamada al último número marcado | **x | |
| Mensaje manual de espera | *31* núm. de extensión # | #31# |
| Servicio nocturno | | |
| Flexible | *84* dígito para obtener línea * núm. externo # | #84# |
| Universal | 8 | |
| Retener | 8 | 8 |

Dialog
3212



Dialog
3211



Dialog
3210



Soluciones de Ericsson

para la comunicación en las redes de empresa que combinan y mejoran formas avanzadas de intercambio de información a través de voz, datos, vídeo y medios de comunicación futuros.

Esto requiere haber comprendido y asumido la forma en la que las empresas y profesionales interactúan más allá de los requisitos tecnológicos mínimos que necesitan.

Entre nuestros clientes se incluyen pequeñas y grandes empresas, tanto locales como multinacionales. También ofrecemos soluciones para proveedores de Internet.

Distribuimos calidad y servicio a través de redes convergentes. Proporcionamos personal con posibilidad de movilidad interna y externa.

Integramos aplicaciones informáticas y telefónicas para el escritorio. Hacemos posible la coordinación de todas las interacciones empresariales usando el medio que elija. En definitiva, ayudamos a los empresarios a fortalecer las relaciones con los clientes.

Ericsson es el proveedor que encabeza el nuevo mundo de las telecomunicaciones, con soluciones de comunicación que combinan las tecnologías de telecomunicación y comunicación de datos con libertad de movilidad para el usuario. Con representación en 140 países, Ericsson simplifica las comunicaciones de sus clientes – operadores de red, proveedores de servicios, empresas y clientes – de todo el mundo.